



## INSPECTION BEFORE USE

Before each use of the device the user must carry out a detailed inspection of components of the device: housing, snap hook, holder, work cable or webbing (over the whole length) for mechanical, chemical and thermal damages. It is necessary to check operation of retracting and braking gear by dynamically pulling the work cable/ webbing. The cable/ webbing should be locked and stop extending any further. After the cable/ webbing is released, it should be easily folded (retracted) by the device. Inspections and checks should be carried out by the user of the device. If there are any defects or doubts in regard of the correct condition and function of the device, it should be withdrawn from use immediately.

During usage protect all parts of the device from contact with oils, solvents, acids and alkali, open flame, molten metal spatters and objects with sharp edges. During operation on truss structures avoid interweaving the work cable/webbing between individual parts of the structure. Avoid usage of the device in dusty and oily environments.

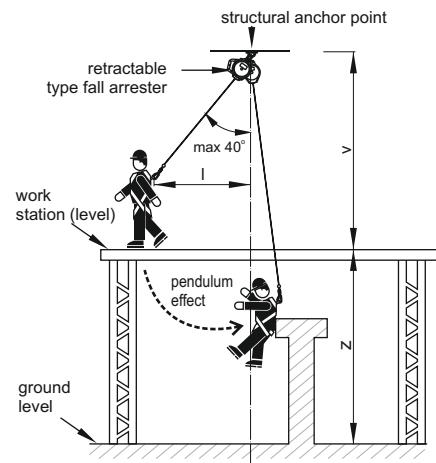
Use of retractable type fall arrester as a part of a fall protection system must be in accordance with instructions for individual parts of the system and standards in force:

- EN 361 - Full body harness;
- EN 362 - Connectors;
- EN 795 - Anchor devices (anchor points).

## CONNECTING THE FALL ARRESTER TO STRUCTURAL ANCHOR POINT

The device must be attached to a structural anchor point only with rotary holder using snap hook [A] or attachment [B] compliant with EN 362 or EN 795. It is forbidden to attach the device using handle for device transportation [C]. Structural anchor point should be located above the user and have static strength of min. 12 kN.

Shape and construction of a structural anchor point must prevent self-acting disconnection or slipping of the device. It is recommended to use marked and certified structural anchor points compliant with EN 795.



## CONNECTING WORK CABLE OF RETRACTABLE TYPE FALL ARRESTER TO FULL BODY HARNESS

- snap hooks on work cable should be connected only to front or dorsal attachment point on the harness. Full body harness should be compliant with requirements of EN 361
- always secure the snap hook locking gear with locking gear

## USE OF RETRACTABLE TYPE FALL ARRESTER DURING WORKS ON A ROOF

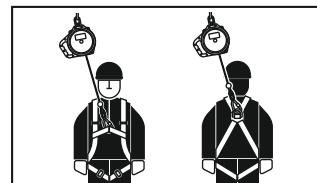
It is acceptable to use retractable type fall arresters EECR250HV for vertical application and protection against falls from edges which is confirmed by a special marking – see pictogram.

These devices have been successfully tested in accordance with new Directive on personal protective equipment 89/686/EEC (Document CNB/P/11.060). The device can be used in areas where any type of edges with radius >0.5mm are present.

Example edge materials: roller steel profiles, and other metal structures, wooden beams or planks, roof parapets and similar concrete edges (it is recommended to chamfer concrete edges using e.g. steel profile).

However, for edges posing a high risk of cutting the cable or with burrs, it is necessary to conduct a proper risk assessment, provide additional edge protection or contact the manufacturer.

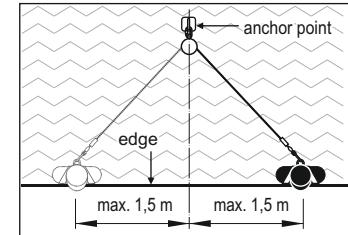
During horizontal work the device must be installed on the edge level or above.



Line deflection angle on the edge when arresting a fall must be at least 90°. Minimum required free space under the work level for fall from edges must be 2.5m + distance "l". In case of falls from edges pay particular attention to a potential pendulum effect and potential contact of the user with parts of the structure.

In order to prevent a pendulum effect fall, it is necessary to limit the movement from structural anchor point axis to 1.5m (see figure). Otherwise instead of a structural anchor point, please use an anchor device compliant with EN 795 Class D. The device EECR250HV has not been tested with C class anchor devices.

NOTE: After a fall from edge there is a risk of injuries as a result of hitting elements of building or structure. Thus, prepare and practice special rescue procedures related to falls from edges.



## THE ESSENTIAL PRINCIPLES FOR USERS OF PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AGAINST FALLS FROM A HEIGHT:

- personal protective equipment shall only be used by a person trained and competent in its safe use.
- personal protective equipment must not be used by a person with medical condition that could affect the safety of the equipment user in normal and emergency use.
- a rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.
- being suspended in PPE (e.g. arresting a fall), beware of suspension trauma symptoms.
- to avoid symptoms of suspension trauma, be sure that the proper rescue plan is ready for use. It is recommended to use foot straps.
- it is forbidden to make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior written consent.
- any repair shall only be carried out by equipment manufacturer or his certified representative.
- personal protective equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended.
- personal protective equipment should be a personal issue item.
- before use ensure about the compatibility of items of equipment assembled into a fall arrest system. Periodically check connecting and adjusting of the equipment components to avoid accidental loosening or disconnecting of the components.
- it is forbidden to use combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.
- before each use of personal protective equipment it is obligatory to carry out a pre-use check of the equipment, to ensure that it is in a serviceable condition and operates correctly before it is used.
- during pre-use check it is necessary to inspect all elements of the equipment in respect of any damages, excessive wear, corrosion, abrasion, cutting or incorrect acting, especially take into consideration:
  - in full body harnesses and belts - buckles, adjusting elements, attaching points, webbings, seams, loops;
  - in energy absorbers - attaching loops, webbing, seams, casing, connectors;
  - in textile lanyards or lifelines or guidelines - rope, loops, thimbles, connectors, adjusting element, splices;
  - in steel lanyards or lifelines or guidelines - cable, wires, clips, ferrules, loops, thimbles, connectors, adjusting elements;
  - in retractable fall arresters - cable or webbing, retractor and brake proper acting, casing, energy absorber, connector;
  - in guided type fall arresters - body of the fall arrester, sliding function, locking gear acting, rivets and screws, connector, energy absorber;
  - in metallic components (connectors, hooks, anchors) - main body, rivets, gate, locking gear acting.
- after every 12 months of utilization, personal protective equipment must be withdrawn from use to carry out periodical detailed inspection. The periodic inspection must be carried out by a competent person for periodic inspection. The periodic inspection can be carried out also by the manufacturer or his authorized representative.
- in case of some types of the complex equipment e.g. some types of retractable fall arresters the annual inspection can be carried out only by the manufacturer or his authorized representative.
- regular periodic inspections are the essential for equipment maintenance and the safety of the users which depends upon the continued efficiency and durability of the equipment.
- during periodic inspection it is necessary to check the legibility of the equipment marking. Don't use the equipment with the illegible marking.
- it is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in language of the country in which the product is to be used.
- personal protective equipment must be withdrawn from use immediately when any doubt arises about its condition for safe use and not used again until confirmed in writing by equipment manufacturer or his representative after carried out the detailed inspection.
- personal protective equipment must be withdrawn from use immediately and destroyed (or another procedures shall be introduced according detailed instruction from equipment manual) when it has been used to arrest a fall.
- a full body harness (conforming to EN 361) is the only acceptable body holding device that can be used, in a fall arrest system.
- in full body harness use only attachment points marked with a capital letter "A" to attach a fall arrest system.
- the anchor device or anchor point for the fall arrest system should always be positioned, and the work carried out in such a way, as to minimise both the potential for falls and potential fall distance. The anchor device/point should be placed above the position of the user. The shape and construction of the anchor device/point shall not allow to self-acting disconnection of the equipment. Minimal static strength of the anchor device/point is 12 kN. It is recommended to use certified and marked structural anchor point complied with EN795
- it is obligatory to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use the fall arrest system, so that, in the case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path. The required value of the free space should be taken from instruction manual of used equipment.
- there are many hazards that may affect the performance of the equipment and corresponding safety precautions that have to be observed during equipment utilization, especially: - trailing or looping of lanyards or lifelines over sharp edges, - any defects like cutting, abrasion, corrosion, - climatic exposure, - extremes of temperature, - chemical reagents, - electrical conductivity.
- personal protective equipment must be transported in the package (e.g.: bag made of moisture-proof textile or foil bag or cases made of steel or plastic) to protect it against damage or moisture.
- the equipment can be cleaned without causing adverse effect on the materials in the manufacture of the equipment. For textile products use mild detergents for delicate fabrics, wash by hand or in a machine and rinse in water. For energy absorbers use only a damp cloth to wipe away dirt. It's forbidden to immerse energy absorbers into the water. Plastic parts can be cleaned only with water. When the equipment becomes wet, either from being in use or when due cleaning, it shall be allowed to dry naturally, and shall be kept away from direct heat. In metallic products some mechanic parts (spring, pin, hinge, etc.) can be regularly slightly lubricated to ensure better operation.
- personal protective equipment should be stored loosely packed, in a well-ventilated place, protected from direct light, ultraviolet degradation, damp environment, sharp edges, extreme temperatures and corrosive or aggressive substances.
- Using the harness in connection with personal protective equipment agains falls from a height must be compatible with manual instructions of this equipment and obligatory standards:
  - EN353-1, EN353-2, EN355, EN354, EN360 - for the fall arrest systems;
  - EN362 - for the connectors;
  - EN1496, EN341 - for rescue devices;
  - EN795 - for anchor devices.



## INSPECCIÓN ANTES DEL USO

Antes de cada empleo del dispositivo la persona que lo utilice debe realizar una inspección detallada de los componentes del dispositivo: carcasa del dispositivo, mosquetón, conector, cable de trabajo o cinta (en toda su longitud) en busca de daños mecánicos, químicos y térmicos. También se debe comprobar el funcionamiento del mecanismo de enrollado y frenado, tirando de forma dinámica del cable de trabajo/cinta. El cable/la cinta deberá bloquearse y dejar de desenrollarse. Tras liberar el cable/la cinta deberá enrollarse (replegarse) libremente en el dispositivo. La inspección y la comprobación las realiza la persona que utiliza el dispositivo.

Si aparece cualquier defecto o duda sobre el correcto estado o funcionamiento del dispositivo, este debe ser retirado inmediatamente del uso. Durante el uso deben protegerse todos los elementos del dispositivo del contacto con aceites, disolventes, ácidos y bases, llama abierta, salpicaduras de metales calientes y objetos de bordes agudos. Durante el trabajo en estructuras de celosía se debe evitar entrelazar el cable de trabajo/la cinta entre los diferentes elementos de la estructura. Se debe evitar el empleo del dispositivo en un entorno con gran cantidad de polvo o aceite. El uso del dispositivo retráctil dentro de un sistema de protección frente a caídas de altura debe ser conforme con las indicaciones de las instrucciones de los diferentes elementos del sistema y con las normas vigentes:

EN 361 - para arneses de seguridad;

EN 362 - para conectores;

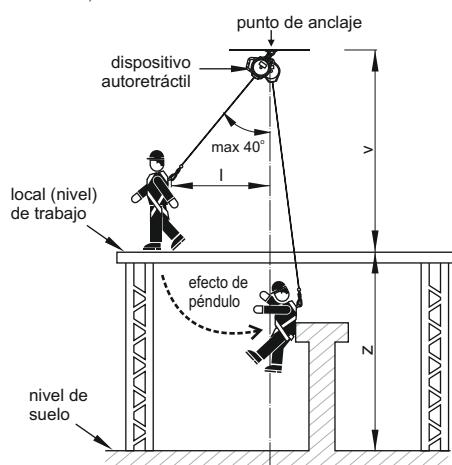
EN 795 - para puntos de la estructura fija (puntos de anclaje).

## CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO AUTORETRÁCTIL AL PUNTO DE ESTRUCTURA FIJA

El dispositivo debe conectarse al punto de amarre fijo exclusivamente a través de la asa giratoria mediante el conector [A] o mosquetón superior [A1] o enganche [B] conforme a las normas EN 362 o EN 795. Está prohibido fijar el dispositivo a través de la asa para desplazamiento del dispositivo [C].

El punto de estructura fija debe encontrarse por encima del usuario y tener la resistencia estática mín. de 12 kN.

La forma y estructura del punto de estructura fija deben impedir la desconexión automática y el deslizamiento del dispositivo. Es recomendable el uso de puntos de estructura fija marcados y certificados, conforme a EN 795.



## UNIÓN DEL CABLE DE TRABAJO DEL DISPOSITIVO RETRÁCTIL AL ARNÉS DE SEGURIDAD

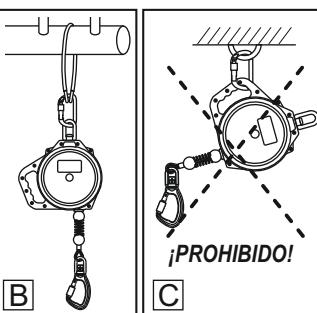
El mosquetón del cable de trabajo del dispositivo debe unirse a un punto (hebillas) de enganche delantero o posterior de un arnés de seguridad conforme con EN 361.

¡Siempre debe protegerse el trinquete del mosquetón mediante el mecanismo de bloqueo!

## UTILIZACIÓN DEL DISPOSITIVO RETRÁCTIL DURANTE EL TRABAJO EN UN TEJADO

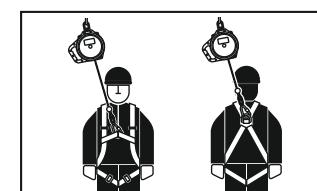
Está permitido el empleo de dispositivos retráctiles para su uso en horizontal y la protección frente a caídas por un borde, algo confirmado por una marca especial - ver el pictograma.

Este dispositivo ha sido sometido, con resultado positivo, a ensayos conformes con la nueva Directiva sobre equipos de protección individual 89/686/CEE (Documento CNB/P/11.060). El dispositivo puede emplearse en lugares en los que aparezca cualquiera tipo de borde, en los que el radio del borde sea >0,5mm. Ejemplos de materiales de los bordes son: perfiles de acero laminados, así como otras estructuras metálicas, vigas o tablas de madera, cornisas de tejados y bordes de hormigón similares (se recomienda hacer más romos los bordes de hormigón, por ejemplo, mediante un perfil de acero). Sin embargo, en el caso de bordes que supongan un gran riesgo de corte del cable o que tengan rebabas se debe llevar a cabo una evaluación del riesgo adecuada, proteger adicionalmente el borde o contactar con el fabricante. Durante el trabajo en horizontal el dispositivo debe ser instalado al nivel del borde o por encima de este. El ángulo de flexión en el borde durante la retención de una caída debe ser al menos de 90°. El espacio libre mínimo requerido bajo el nivel de trabajo en el caso de una caída por un borde debe ser de 2,5 m + la distancia «l».



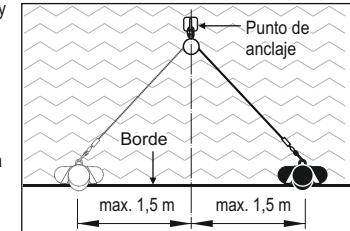
## REQUISITOS RELATIVOS A LOS PUNTOS DE LA ESTRUCTURA FIJA

El punto de la estructura fija al que es unido el dispositivo retráctil deberá encontrarse por encima del usuario. Si el dispositivo retráctil está fijado en la línea vertical sobre el usuario el espacio libre mínimo bajo el puesto (nivel) de trabajo debe ser de 1,5 m. Cuando el cable de trabajo del dispositivo retráctil está separado de la línea vertical puede aparecer un efecto péndulo. Para evitar el riesgo relacionado con este efecto se debe prestar atención a que la desviación del cable de trabajo con respecto a la vertical nunca supere los 40°. En tal caso el usuario puede desplazarse horizontalmente una distancia «l» no superior a 1/2 «l». Entonces el espacio libre mínimo tras el puesto (nivel) de trabajo debe ser



Durante una caída por un borde se debe prestar especial atención al potencial efecto péndulo y la posibilidad de contacto del usuario con los elementos de la estructura. Para evitar una caída con efecto péndulo se debe limitar el movimiento con respecto al eje del punto de anclaje fijo a 1,5 m (ver figura). En otro caso, en lugar de un punto de anclaje fijo se debe emplear un dispositivo de anclaje conforme con EN795 de clase D. El dispositivo no ha sido probado con dispositivos de anclaje de tipo C.

**ATENCIÓN:** Tras una caída por un borde existe el riesgo de sufrir lesiones como consecuencia de un golpe con elementos del edificio o la estructura. Es necesario preparar y ejercitarse procedimientos especiales de salvamento relacionados con el riesgo de caída por el borde.



## PRINCIPIOS BÁSICOS DE USO DEL EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

- el equipo de protección individual deberá ser empleado únicamente por personas formadas en lo referente a su empleo.
- el equipo de protección individual no puede ser empleado por personas cuyo estado de salud pueda tener influencia sobre la seguridad durante su empleo cotidiano o en modo de salvamento.
- es necesario elaborar un plan de acción de salvamento para ser utilizado en caso de necesidad.
- está prohibido realizar cualquier modificación en el equipo sin el consentimiento por escrito del fabricante.
- cualquier reparación del equipo podrá ser realizada únicamente por el fabricante del mismo o por su representante autorizado.
- el equipo de protección individual no puede ser utilizado de manera no conforme con su destino.
- el equipo de protección individual es un equipo personal y deberá ser utilizado por una sola persona.
- antes de su uso comprobar que todos los elementos del equipo que forman el sistema de protección contra caídas funcionan conjuntamente de forma correcta. Comprobar periódicamente las uniones y los ajustes de los componentes del equipo para evitar un aflojamiento accidental o una desunión.
- está prohibido emplear conjuntos de equipos de protección individual en los que el funcionamiento de cualquier componente de un equipo se vea alterado por el funcionamiento de otro.
- todas las partes de un sistema de aseguramiento deben ser conformes con los correspondientes reglamentos e instrucciones de uso del equipo y las normas vigentes:
- EN 361 – arneses de seguridad
- EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 – sistemas de aseguramiento
- EN 795 – puntos de anclaje del equipo (puntos de anclaje fijos)
- EN 358 – sistemas para el trabajo en apoyo
- antes de cada uso del equipo de protección individual se debe realizar una inspección detallada del mismo para comprobar su estado y su correcto funcionamiento. La inspección la realiza el usuario.
- durante la inspección se deben comprobar todos los elementos del equipo, prestando especial atención a cualquier daño, desgaste excesivo, corrosión, rozadura, corte o funcionamiento incorrecto. Se debe prestar especial atención en determinados dispositivos:
- arneses de seguridad y cinturones para sujeción en posición de trabajo: hebillas, elementos de regulación, puntos (mosquetones) de enganche, eslingas, costuras, lazos;
- absorbidores de energía: lazos de enganche, eslingas, costuras, carcasa, conectores;
- cuerdas y guías textiles: cuerdas, guardacabos, conectores, elementos de regulación, trenzados;
- cables y guías de acero: cables, alambres, abrazaderas, nudos, guardacabos, conectores, elementos de regulación;
- sistemas de aseguramiento retráctiles: cables o eslingas, correcto funcionamiento del mecanismo de enrollado y el mecanismo de bloqueo, cuerpo, acumulador, conectores;
- escaleras de rieles: cuerpo y correcto desplazamiento por el riel, funcionamiento del bloqueo, rodillos, tornillos y remaches, conectores, absorbedor de energía;
- conectores (mosquetones): cuerpo portante, remachado, enganche principal, funcionamiento del mecanismo de bloqueo.
- el equipo de protección individual debe ser retirado del uso para realizar una revisión detallada al menos una vez al año (después de 12 meses de utilización). La revisión periódica es llevada a cabo por una persona competente, en posesión de los correspondientes conocimientos y formada en este ámbito, responsable de las revisiones periódicas de los equipos de protección en un determinado lugar de trabajo. Las revisiones periódicas también son llevadas a cabo por el fabricante del equipo o su representante autorizado. Esta revisión incluye la comprobación de todos los elementos del equipo, debiéndose prestar especial atención a cualquier daño, desgaste excesivo, corrosión, rozadura, corte o funcionamiento incorrecto (ver el punto anterior).
- Si el equipo de protección tiene una construcción complicada o compleja, como por ejemplo los dispositivos retráctiles, las revisiones periódicas pueden ser realizadas únicamente por el fabricante del equipo o por su representante autorizado. Tras realizar la revisión periódica se determinará la fecha de la siguiente revisión.
- las revisiones periódicas regulares son esenciales para el estado del equipo y la seguridad del usuario, que depende de la eficiencia completa y la resistencia del equipo.
- durante la revisión periódica se debe comprobar la legibilidad de todas las marcas del equipo de protección (características de un determinado dispositivo).
- cualquier información relativa al equipo de protección (nombre, número de serie, fecha de compra y puesta en uso, nombre del usuario, información sobre reparaciones y revisiones, así como retirada del uso) debe ser incluida en la hoja de uso de un determinado dispositivo. El centro de trabajo en el que un determinado equipo sea utilizado es responsable de los registros en la hoja de uso. La hoja es cumplimentada por la persona responsable de los equipos de protección en el centro de trabajo. No está permitido emplear un equipo que no disponga de una hoja de uso correctamente cumplimentada.
- si el equipo es vendido fuera del territorio de su país de origen, el proveedor del equipo debe adjuntar al equipo instrucciones de uso y mantenimiento, así como información sobre las revisiones periódicas y las reparaciones del equipo en el idioma oficial en el país en el que el dispositivo vaya a ser utilizado.
- el equipo de protección individual debe ser retirado inmediatamente del uso si surge cualquier duda sobre el estado del mismo o su correcto funcionamiento. La nueva puesta en uso del equipo puede tener lugar tras la realización de una revisión detallada del equipo por parte del fabricante y la aprobación por escrito para su nuevo uso.
- si el equipo de protección individual ha sido utilizado para la retención de una caída debe ser retirado del uso y destruido de forma permanente.
- el único dispositivo de protección admisible en un equipo de protección frente a caídas de altura que sirve para sujetar el cuerpo es un arnés de seguridad conforme con EN 361.
- el sistema de protección frente a caídas de altura puede unirse a puntos de enganche (hebillas, nudos) de arneses de seguridad marcados con la letra mayúscula «A».
- los puntos de anclaje (dispositivos) del equipo de protección frente a caídas de altura deberán tener una estructura estable y una posición que limite la posibilidad de aparición de una caída y minimice la longitud de la caída libre. El punto de anclaje del equipo deberá encontrarse por encima del puesto de trabajo del usuario. La forma y la estructura del punto de anclaje deben garantizar una unión permanente del equipo y no pueden provocar su desunión accidental. Se recomienda utilizar puntos de anclaje del equipo certificados y marcados, conforme con EN 795.



## REVUE AVANT UTILISATION

Avant chaque utilisation, la personne qui va utiliser l'antichute doit passer en revue les composants du dispositif : le corps, le mousqueton, la poignée, le câble ou la sangle de travail (sur toute sa longueur) afin d'y déceler d'éventuels défauts d'origine mécanique chimique ou thermique. L'utilisateur doit vérifier bon fonctionnement de rétracteur en tirant de manière dynamique sur la sangle ou le câble de travail. La sangle / le câble doit se bloquer et cesser de s'étendre. Après le relâchement de la sangle / du câble, le rétracteur doit retirer la sangle / le câble. La revue et les vérifications sont à effectuer par la personne qui utilise le dispositif. S'il existe une quelconque panne ou si un quelconque doute naît quant à l'état ou au fonctionnement du dispositif, son utilisation doit être immédiatement arrêtée.

Pendant l'utilisation, tous les éléments du dispositif doivent être protégés contre tout contact avec des huiles, des acides, des solvants, des bases, le feu, les bords tranchants et le métal liquide chaud. Pendant le travail sur des structures grillagées, évitez d'entrelacer la sangle / le câble de travail entre les différents éléments de la construction. Évitez d'utiliser le dispositif dans des environnements trop gras ou surchargés de poussières.

L'utilisation de l'antichute à rappel automatique dans le cadre d'un système de protection contre la chute de hauteur doit se faire de manière conforme aux modes d'emploi des différents éléments du système de protection contre les chutes de hauteur et aux normes en vigueur :

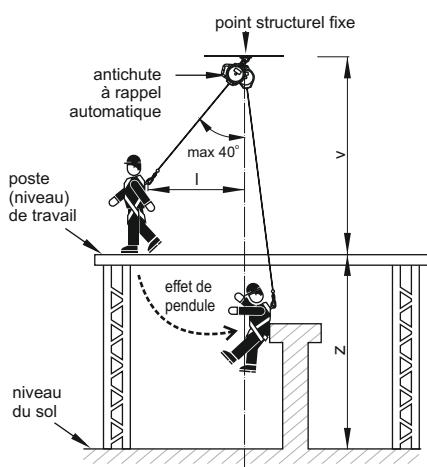
EN 361 - pour les harnais de sécurité

EN 362 - pour les connecteurs

EN 795 - pour les points structurels fixes (points d'ancrage).

## ATTACHEMENT DU DISPOSITIF À RAPPEL AUTOMATIQUE AU POINT DE STRUCTURE FIXE

Le dispositif doit être attaché au point de structure fixe (point d'attache) uniquement via la poignée rotative (CR250) à l'aide du mousqueton [A] ou de l'accroche supérieure (CR251) [A1] ou du mousqueton [B] conformes aux normes EN 362 ou EN 795. Il est strictement interdit de fixer le dispositif à l'aide de la poignée de transport [C]. Le point de structure fixe doit être localisé au-dessus de l'utilisateur et doit se caractériser par la résistance statique de 12 kN au minimum. La forme et la structure du point de structure fixe doivent rendre l'impossible la déconnexion ou le déplacement accidentel du dispositif. Il est conseillé d'utiliser les points de structure fixe marqués et certifiés conformes à la norme EN 795.



## RACCORDEMENT DE LA CORDE DE TRAVAIL D'UNE ANTICHUTE À RAPPEL AUTOMATIQUE À UN HARNAIS DE SÉCURITÉ

- le mousqueton de la sangle de travail doit être connecté exclusivement au point (boucle) d'attelage avant ou arrière du harnais complet. Le harnais complet doit être conforme aux exigences de la norme EN 361. Toujours protéger la fermeture du mousqueton contre l'ouverture accidentelle avec un dispositif de verrouillage.

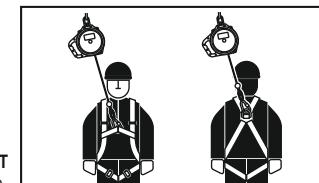
## UTILISATION D'UNE ANTICHUTE À RAPPEL AUTOMATIQUE POUR LE TRAVAIL SUR LE TOIT

L'antichute à rappel automatique peut être utilisée sur le plan horizontal et pour la protection contre les chutes par le bord, ce qui est signalé par un marquage spécial – voir le pictogramme

Le dispositif a été soumis à des essais conformes avec la nouvelle Directive relative à l'équipement de protection individuelle 89/686/EGW (Document CNB/P/11.060) et le résultat de ces essais a été positif.

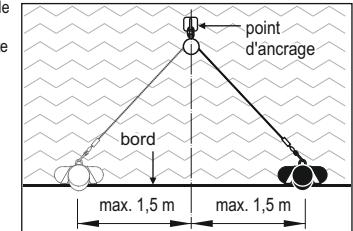
Le dispositif peut être utilisé dans des endroits où il existe des bords et où le rayon du bord est >0,5mm. Quelques exemples de matériaux utilisés pour les bords : profils en acier laminés et autres structures en acier, poutres ou planches en bois, corniches de toit et bords en béton similaires (il est conseillé d'arrondir les bords en béton à l'aide, par exemple, d'un profil en acier). Cependant, en cas de bords présentant un grand risque de coupure de la corde ou de bords présentant des bavures, il est conseillé d'effectuer une évaluation du risque, mettre en place une protection supplémentaire du bord ou de contacter le fabricant.

Pendant le travail sur le plan horizontal, le dispositif doit être installé au niveau du bord ou plus haut.



L'angle de la corde sur le bord pendant l'arrêt d'une chute doit être d'au moins 90°. Pendant la chute par le bord il faut faire particulièrement attention à l'effet de pendule éventuel et la possibilité de contact entre l'utilisateur et les éléments de la structure. L'espace libre minimal sous le niveau de travail en cas de chute par le bord doit être de 2,5 m + la distance « l ». Pendant la chute par le bord il faut faire particulièrement attention à l'effet de pendule éventuel et la possibilité de contact entre l'utilisateur et les éléments de la structure. Pour éviter une chute avec effet de pendule, il faut limiter le déplacement par rapport à l'axe du point d'ancrage à 1,5 m (voir schéma). Dans les autres cas, il faut utiliser, à la place d'un point d'ancrage fixe, un dispositif d'ancrage conforme à la norme EN795 classe D. Le dispositif EECR250HV n'a pas été soumis à des essais avec des dispositifs d'ancrage de la classe C.

ATTENTION : Après une chute par le bord, il existe un risque de traumatismes causés par le choc contre les éléments du bâtiment ou de la structure. Il faut préparer et tester des procédures de sauvetage spéciales liées à une chute par le bord.



## REGLES DE BASE RELATIVES A L'UTILISATION DE L'EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

- l'équipement de protection individuelle peut être utilisé uniquement par des personnes formées à son usage.
- l'équipement de protection individuelle ne doit pas être utilisé par des personnes dont l'état de santé peut influer sur la sécurité pendant l'utilisation quotidienne ou en mode de secours.
- il faut préparer un plan de sauvetage qui pourra être implanté en cas de besoin.
- il est interdit d'effectuer une quelconque modification au niveau de l'équipement sans l'accord écrit de la part du fabricant.
- une quelconque réparation de l'équipement ne pourra être effectuée que par le fabricant ou par son représentant autorisé.
- l'équipement de protection individuelle ne peut pas être utilisé de manière non conforme à sa destination.
- l'équipement de protection individuelle est un équipement personnel et devrait être utilisé par une seule personne.
- avant l'utilisation, assurez-vous que tous les éléments formant le système de protection contre la chute fonctionnent ensemble de manière appropriée. Vérifiez périodiquement les connexions et l'adaptation des éléments de l'équipement afin d'éviter leur relâchement ou déconnexion accidentels.
- il est interdit d'utiliser des ensembles d'équipement de protection individuelle, au niveau desquels un quelconque élément trouble le fonctionnement d'un autre.
- tous les éléments du système de sécurité doivent être conformes aux dispositions légales applicables, aux modes d'emploi de l'équipement et aux normes en vigueur :
- EN 361 – pour les harnais de sécurité
- EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 – systèmes de protection contre les chutes ;
- EN 795 - pour les points d'ancrage (points d'ancrage fixes),
- EN 356 - pour les systèmes de maintien au travail ;
- avant toute utilisation de l'équipement de protection individuelle, il faut l'examiner de manière attentive, afin d'en vérifier l'état et le bon fonctionnement.
- pendant la vérification, il faut bien contrôler tous les éléments de l'équipement, en faisant surtout attention à tout dommage, toute trace d'usure, de corrosion, de frottement, de faille, ainsi qu'à tout dysfonctionnement. Pour les différents dispositifs, il faut faire particulièrement attention aux éléments suivants :
- dans les harnais de sécurité et les ceintures de maintien au travail : aux boucles, aux éléments de régulation, aux points d'ancrage (mousquetons), élingues, les coutures, les passants ;
- dans les amortisseurs de sécurité : aux noeuds d'ancrage, élingues, les coutures, le revêtement, les connecteurs ;
- dans les cordes et les supports d'assurance textiles à corde, les câbles, les serre-câbles, les noeuds, les cosse, les connecteurs, les éléments de régulation ;
- dans les dispositifs d'autofreinage la corde ou la sangle, le bon fonctionnement de l'enrouleur et du mécanisme de blocage, le revêtement, l'amortisseur, les connecteurs ;
- sur les échelles à un seul montant, le corps-support, le déplacement correct sur le support d'assurance, le fonctionnement du mécanisme de blocage, le rouleau, les vis et les rivets, les connecteurs, l'amortisseur de sécurité ;
- dans les connecteurs (les mousquetons) le corps-support, les rivetages, point d'attelage principal, le fonctionnement du mécanisme de blocage.
- au moins une fois par ans, tous les 12 mois d'utilisation, l'exploitation de l'équipement de protection individuelle doit être arrêtée pour qu'il soit possible de le soumettre à un contrôle périodique approfondi. Le contrôle périodique peut être effectué par la personne responsable dans l'établissement pour les contrôles périodiques de l'équipement de protection et formée en la matière. Les contrôles périodiques peuvent également être effectués par le fabricant de l'équipement ou par la personne ou la société autorisée par ce dernier. Il faut bien vérifier tous les éléments de l'équipement, en faisant surtout attention à tout dommage, toute trace d'usure, de corrosion, de frottement, de faille, ainsi qu'à tout dysfonctionnement (voir le point précédent).

Dans certains cas, lorsque l'équipement de protection à une structure complexe, comme c'est le cas, par exemple, pour les antichutes à rappel automatique, les contrôles périodiques peuvent être effectués uniquement par le fabricant de l'équipement ou par une personne autorisée par celui-ci. Après le contrôle technique périodique, la date du contrôle technique suivant sera déterminée.

- les contrôles périodiques réguliers sont cruciaux en ce qui concerne l'état de l'équipement et la sécurité de l'utilisateur qui dépend du bon fonctionnement et de la résistance de cet équipement.
- pendant le contrôle périodique, il faut vérifier la lisibilité du marquage de l'équipement de protection (les caractéristiques du dispositif) toutes les informations relatives à l'équipement (nom, numéro de série, date de l'achat et le début d'utilisation, nom de l'utilisateur, renseignements relatifs aux réparations et aux contrôles techniques, ainsi qu'à la mise au rebut) doivent être indiquées dans la carte d'utilisation du dispositif donné. La société chez laquelle l'équipement est utilisé est la seule responsable pour les entrées effectuées sur la carte d'utilisation. La carte est à remplir par la personne responsable dans la société pour l'équipement de protection. Il est interdit d'utiliser l'équipement de protection individuelle dont la carte d'utilisation n'a pas été remplie.
- si l'équipement est vendu vers un pays autre que son pays d'origine, le fournisseur de l'équipement doit joindre à l'équipement un mode d'emploi et d'entretien, des renseignements sur les contrôles périodiques et les réparations de l'équipement rédigés dans la langue en vigueur dans le pays où l'équipement sera utilisé.
- L'utilisation de l'équipement de protection doit être arrêtée immédiatement si un quelconque doute apparaît quant à l'état de l'équipement ou son bon fonctionnement. La remise en utilisation de l'équipement ne peut se faire qu'après un contrôle technique approfondi effectué par le fabricant de l'équipement ou si celui-ci confirme par écrit que l'équipement peut continuer à être utilisé.
- si l'équipement de protection individuelle a été utilisé pour arrêter une chute, il doit être mis hors d'usage et détruit de manière définitive.
- le seul dispositif de protection à utiliser dans un équipement de protection contre la chute de hauteur et à mettre sur le corps est un harnais de sécurité conforme à la norme EN 361.
- le système de protection contre les chutes de hauteur peut être raccordé exclusivement aux points (boucles, noeuds) d'attelage du harnais de sécurité marqués de la lettre A majuscule.
- le point (dispositif) d'ancrage de l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur doit avoir une structure stable et une position limitant la possibilité de chute et minimisant la longueur de la chute libre. Le point d'ancrage de l'équipement devrait se trouver au-dessus du poste de travail de l'utilisateur. La forme et la construction du point d'ancrage de l'équipement doit pouvoir assurer une connexion fixe de l'équipement et ne pas causer de déconnection accidentelle. Il est conseillé d'utiliser des points d'ancrage certifiés et marqués conformes à la norme EN 795.
- il faut obligatoirement vérifier l'espace libre sous le poste de travail sur lequel on va utiliser l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur, afin de prévenir tout choc contre des objets ou des niveaux inférieurs pendant l'arrêt de la chute. La taille de l'espace libre nécessaire sous le poste de travail doit être vérifiée dans le mode d'emploi de l'équipement de protection que l'on prévoit d'utiliser.